

# ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

## szolgáltatási szerződéshez

### **I. A szerződés tárgya, alapvető rendelkezések:**

1.1. Jelen szerződés tárgya a **Szolgáltató** általa fejlesztett internetes on-line szállásfoglalási rendszeren ([www.Szallas.Hu](http://www.Szallas.Hu)), illetve társult oldalain a **Megrendelő** megjelenésének biztosítása, a rendszerben történő regisztrációja a **Megrendelő** által megadott adatok alapján, továbbá a rendszerbe beérkező szállásfoglalás **Megrendelő** részére való továbbítása az egyedi Szolgáltatási Szerződésben foglaltaknak megfelelően.

### 1.2. Fogalom-meghatározások:

A **Szolgáltató** által fejlesztett internetes on-line szállásfoglalási rendszer és társult oldalai: azon mindenkor idegenforgalmi tárgyú internetes oldalak összessége, amelyek fölött a Szolgáltató saját jogon, vagy külön megállapodás alapján rendelkezési joggal bír.

**Megrendelő:** a szállásfoglalási rendszerben megjeleníteni kívánt szálláshely időszakos bérbeadására a hatályos jogszabályok értelmében jogosult személy, ezen időszak vonatkozásában. **Utazó:** az a kívülálló harmadik személy, aki a szállásfoglalási rendszert szállás lefoglalása céljából veszi igénybe, így különösen aki ajánlatkérőként, licitálóként vagy szállásfoglalóként regisztrál a rendszerben.

### **II. A felek jogai és kötelezettségei:**

2.1. A **Szolgáltató** köteles az Interneten kiépített on-line szállásfoglalási rendszere segítségével a **Megrendelő** által az adminisztrációs felületen részére szabályszerűen megküldött adatok – így különösen kép, leírás, csomagajánlatok feltöltése, „Hotel-admin” kitöltése, a pozíció Google Térképen történő bejelölése, és a számlázási adatok kitöltése - alapján a **Megrendelő** szálláshelyét, csomagajánlatát

haladéktalanul megjeleníteni. Köteles továbbá a **Megrendelő** által a rendszer számára felkínált szálláshely árualapot on-line foglalhatóvá tenni a megjelenéstől számított 1 munkanapon belül.

2.2. A **Szolgáltató** köteles - egyedi megállapodás alapján - a **Megrendelő** által rendelkezésére bocsátott anyagokat több nyelven megjeleníteni.

2.3. A **Szolgáltató** köteles az Általános Szerződési Feltételek külön fejezetében (III. fejezet) meghatározott módon és feltételekkel a rendszeren keresztül érkező ajánlatkéréseket és szállásfoglalásokat a **Megrendelő** részére továbbítani, illetve a licitet szabályszerűen lefolytatni.

2.3. A **Szolgáltató** jogosult az Interneten megjelenő információk között tájékoztatni az utasokat, illetve az utasnak nem minősülő harmadik személy látogatókat a felek között fennálló jogviszony vonatkozásában arról, miszerint a **Szolgáltató** az árualap vásárlása tekintetében nem szerződő fél, figyelemmel arra, hogy a szállás igénybevételére vonatkozó jogviszony kizárólag az árualapot igénybe vevő és az árualapot értékesítő felek között jön, illetve jöhet létre. Jogosult továbbá tájékoztatást nyújtani a jelen jogviszonyból fakadó felelősségi kérdések tekintetében is. A **Szolgáltató** jogosult továbbá a szálláshely igénybevételét követően az utasnak – a szállásfoglalási rendszer részét képező, az objektív értékelést elősegítő on-line kérdőív kitöltésével közölt – véleményét közzétenni.

2.4. A **Szolgáltató** jogosult a **Megrendelő** által megadott e-mail-címre szolgáltatásairól promóciós- és reklámanyagokat küldeni.

2.5. A **Szolgáltató** jogosult a **Megrendelő** által feltöltött árualapot, csomagajánlatot partner oldalain megjeleníteni.

2.6. A **Szolgáltató** köteles rendszerével éves 99%-os mértékben a **Megrendelő** és utasok rendelkezésére állni. A **Szolgáltató** jogosult *ezen túlmenően* az adott szálláshely megjelenítését ideiglenesen felfüggeszteni.

2.7. A **Szolgáltató** az Általános Szerződési Feltételek külön fejezetében meghatározott díjfizetési kötelezettség megsértése esetén - eltérő megállapodás hiányában - az esedékességet követő egy hónap türelmi idő leteltével az adott szálláshely megjelenítését automatikusan jogosult felfüggeszteni. A felfüggesztés ezen időtartama nem számít be a 2.6. pontban meghatározott rendelkezésre állás mértékébe.

2.8. A **Megrendelő** köteles az Általános Szerződési Feltételek külön fejezetében (IV. fejezet) meghatározott ellenértéket megfizetni.

2.9. A **Megrendelő** köteles a rendelkezésére bocsátott adminisztrációs felületen az adatokat a valóságnak

megfelelő feltüntetni úgy, hogy sem a **Megrendelő** adatainál, sem a belső üzenetváltások (ajánlatkérések)

alkalmával **NEM** jeleníthető meg **e-mail-** és **Internet-cím**, továbbá **telefonszám, faxszám és pontos cím** (kizárólag településnév), továbbá más módon sem ösztönözheti az utast a vele történő közvetlen kapcsolatfelvételre. A **Megrendelő** az általa megjelenített szálláshely árualap és csomagajánlat vonatkozásában a **Szolgáltató** rendszeren keresztül érkezett szállásfoglalást kizárólag a rendszeren keresztül jogosult jóváhagyni, a **Szolgáltató** az utas közvetlen elérhetőségét részére nem köteles kiadni. Ezen rendelkezések megsértése kiemelten súlyos szerződésszegésnek minősül.

2.10. A **Megrendelő** köteles az érdekkörében felmerült, a szerződésszerű teljesítést kizáró vagy korlátozó technikai nehézségeiről – így különösen az Internet-kapcsolat tartós vagy időszakos (várhatóan 1 munkanapot meghaladó) hiányáról -, továbbá más, a rendszer rendeltetészerű igénybevételét akadályozó tényező felmerüléséről a **Szolgáltatót** haladéktalanul tájékoztatni.

2.11. A **Megrendelő** azonnali - elfogadottnak minősülő - szobafoglalás esetén, amennyiben a lefoglalt szállást a megadott kapacitás ellenére az utas részére nem tudja szolgáltatni, köteles az utas részére helyettesítő szolgáltatásként ugyanolyan, vagy - ráfizetés nélkül - magasabb színvonalú szálláshelyet biztosítani.

2.12. Amennyiben a **Megrendelő** más szolgáltatónál hasonló szolgáltatást vesz igénybe, továbbá a részére nyújtott szálláshely-közvetítés esetén (a továbbiakban együtt: konkurens szolgáltatók), köteles a **Szolgáltató** rendszerében feltüntetett szálláshely-árakat úgy meghatározni, hogy azok **NEM** lehetnek magasabbak a konkurens szolgáltató részére megadott árak mértékénél az adott szálláshely vonatkozásában. (Árgarancia).

### **III. Szálláshely-foglalás és visszaigazolás, licit:**

3.1. Az on-line szálláshely foglalási rendszert bármely utas - megkülönböztetés nélkül - a felhasználási szabályok betartásával használhatja, azon ajánlatot kérhet, vagy szállásfoglalást kezdeményezhet. A **Szolgáltató** a **Megrendelő** által feltöltött árualapot, csomagajánlatot egyenlő prioritással mutatja be minden utas részére.

3.2. A **Szolgáltató** a rendszerbe érkező utast a rendelkezési körébe tartozó nyilvános internetes felületein fogadja, ajánlatkérés esetén részére szálláslehetőségeket kínál az általa meghatározott feltételeknek megfelelően.

3.3. A **Szolgáltató** az utas által lefoglalni kívánt - a **Megrendelő** által felkínált - szálláshelyről és a kapcsolódó adatokról értesíti a **Megrendelőt** a foglalást visszaigazoló e-mail-ben.

3.4. A **Megrendelő** a részére továbbított szállásfoglalási igényt **1 munkanapon (24 órán!)** belül visszaigazolja az on-line rendszerben, vagy - más igazolható módon - a **Szolgáltató** megbízottján keresztül.

A visszaigazolás lehet a szálláshelyigénylés

a.) *elfogadása,*

b.) *elutasítása,*

c.) *a jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő, a **Szolgáltató** érdekkörén kívülálló feltételek*

*kikötésével történő elfogadása,*

d.) *a jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő, a **Szolgáltató** érdekkörén kívülálló feltételek kikötésével történő elutasítása.*

3.5. A szálláshelyigénylés elfogadottnak minősül:

a.) *az Általános Szerződési Feltételek 3.4. a.) pontja alapján **1 munkanapon (24 órán!)** belül történt kifejezett elfogadás esetén,*

b.) *az Általános Szerződési Feltételek 3.4. c.) pontja alapján **1 munkanapon (24 órán!)** belül történt*

*feltételes elfogadás esetén, amennyiben a feltételek igazoltan megvalósulnak.*

3.6. A megrendelés elutasítottak minősül:

a.) *az Általános Szerződési Feltételek 3.4. b.) pontja alapján **1 munkanapon (24 órán!)** belül történt kifejezett elutasítás esetén,*

b.) az *Általános Szerződési Feltételek* 3.4. d.) pontja alapján **1 munkanapon (24 órán!)** belül történt feltételes elutasítás esetén, amennyiben a feltételek igazoltan megvalósulnak,

c.) továbbá - automatikusan - a **Megrendelő** részéről **1 munkanapon (24 órán!)** kívül történt visszaigazolás, illetve a visszaigazolás hiánya esetén.

3.7. A beérkezett visszaigazolást, illetve *Általános Szerződési Feltételek* 3.6. c.) pontja szerinti elutasítást a **Szolgáltató** a foglalási rendszer működési ideje alatt haladéktalanul (e-mail-ben) továbbítja az utas felé.

3.8. Amennyiben az utas a szálláshely tervezett elfoglalása előtt a **Megrendelő** által megadott lemondási feltételekkel a foglalást írásbeli nyilatkozatával lemondja, a felek - az *Általános Szerződési Feltételek* 4.5. pontjában foglalt jogkövetkezmények egyidejű alkalmazásával – a foglalást törlik a rendszerből. **A Megrendelő az utas értesítését követő 1 munkanapon belül (24 óra) írásban köteles jelezni a Szolgáltatónak a lemondás tényét, ellenkező esetben a szálláshely betöltöttnek minősül.**

3.9. A felek egyedi megállapodása alapján a **Szolgáltató** az adott szálláshely lefoglalását az utasok részére szervezett licit formájában is lebonyolíthatja. Ekkor a **Megrendelő** a licit lefolytatására vonatkozó külön szabályzat alapján a licit nyertesének minősülő utas részére köteles a szálláshelyet az előzetesen meghatározott feltételekkel biztosítani, nem jogosult a szálláshelyigénylést elutasítani, vagy annak igénybevételéhez további – az utas számára hátrányos - feltételeket meghatározni.

3.10. A Szolgáltató jogosult az 1 munkanap (24 óra) alatt meg nem válaszolt ajánlatkéréseket, szobafoglalásokat és csomagfoglalásokat az érdeklődő felé automatikusan visszautasítani, és helyette más szálláshelyet ajánlani.

#### **IV. Díjak, fizetési feltételek:**

4.1. A **Megrendelő** az 1.1 pontban meghatározott szolgáltatás ellenértékeként jutalékot fizet, amelynek mértéke a **Szolgáltató** által nyújtott on-line szállásfoglalási rendszeren keresztül lefoglalt, és a **Megrendelő** által meghirdetett, kiajánlott és megvalósult szolgáltatások nettó ellenértékének összege után **10% +ÁFA**.

4.2. A **Szolgáltató** az általa közvetített szállások jutalékáról – amennyiben a jutalék havi összértéke meghaladja az **5000 Ft**-ot -, havonta átutalásos számlát küld. A kisebb összegeket félévente összesíti és számlázza. Amennyiben a **Megrendelő a szállás elfoglalását 1**

**munkanapon (24 óra!)** belül nem vitatja, úgy azt a **Szolgáltató jóváhagyottnak** tekinti. Amennyiben a szállás az utazó részéről történő igénybevétele ténylegesen nem történt meg, úgy azt a Megrendelő köteles a Szolgáltató részére ezen – **visszmondástól számított 1 munkanap (24 óra)** - időtartam alatt – az utas szállást lemondó nyilatkozatával, vagy más megfelelő módon – igazolni, feltéve, hogy arra nem a Szolgáltató rendszerén keresztül került sor.

4.3.A **Szolgáltatót** a **Megrendelőnek** az Általános Szerződési Feltételek 2.9. pontjában foglalt bizonyítottan szerződésszegő magatartása esetén – az ebből kifolyólag közölt esetleges rendkívüli felmondással egyidejűleg is - azon jutaléknak a kétszerese illeti meg, amelytől a rendszer szándékos megkerüléséből kifolyólag elesett.

4.4. A **Szolgáltató** az Általános Szerződési Feltételek 2.11. pontjában és 3.6. c.) pontjában foglalt feltételek megvalósulása esetén szintén jogosult a szállásfoglalás esetén járó jutalékigényét a **Megrendelővel** szemben érvényesíteni.

4.5. Amennyiben az Általános Szerződési Feltételek 3.8. pontjában foglaltaknak megfelelően a Megrendelő által előzetesen feltöltött lemondási feltételek alapján az utas a lemondás okán bármilyen jogcímen díj fizetésére köteles, úgy a Szolgáltató ezen díjösszeg vonatkozásában jogosult jutaléka érvényesítésére.

4.6. A **Szolgáltató** döntése alapján – amennyiben annak technikai feltételei fennállnak – jogosult elektronikus számla kibocsátására.

4.7. A **Megrendelő** a számla kézhezvételét követő **14 napon belül** köteles azt kiegyenlíteni, annak elmulasztása esetén a **Szolgáltató** havonta a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű késedelmi kamatot számít fel. **30 napnál hosszabb késedelmes teljesítés esetén a Szolgáltató jogosult a szolgáltatást kártalanítás nélkül felfüggeszteni.**

## **V. Adat-, és titokvédelem, személyiségi jogok védelme:**

5.1. A felek a hatályos jogszabályok előírásainak megfelelően – az 5.2 pontban meghatározottak kivételével - üzleti titokként kezelnek minden tevékenységükből származó tény, információt, adatot, megoldást, amely jelen jogviszony vonatkozásában tudomásukra jut, és nem tartozik az utasok vagy más harmadik személyek számára hozzáférhetővé tett

nyilvános adatok körébe. Ezek jogosulatlan harmadik személy részére történő hozzáférhetővé tétele üzleti titoksértésnek minősül. Ezen rendelkezéseket hatálya kiterjed a felekkel munkaviszonyban, megbízási jogviszonyban vagy más jogviszonyban álló harmadik személyekre is.

5.2. Nem minősül üzleti titoksértésnek - az Általános Szerződési Feltételek 2.3. pontjában meghatározott - a **Szolgáltató** által az utasok, illetve az utasnak nem minősülő harmadik személy látogatók részére nyújtott tájékoztatása.

5.3. A **Szolgáltató** a tőle elvárható gondossággal biztosítja, hogy illetéktelen harmadik személy a **Megrendelő** által feltöltött nyilvános adatok tartalmát módosítani ne tudja.

5.4. A **Megrendelő** adatfeltöltése során köteles a személyiségi jogok tiszteletben tartására.

## **VI. Felelősség, szavatossági igény érvényesítése:**

6.1. A **Szolgáltató** – tekintve azt is, hogy számára a szállásfoglalások után jutalékos rendszerben jár díjazás - eredményfelelősséggel a **Megrendelő** felé nem tartozik. Amennyiben a **Megrendelő** által feltöltött szálláshely vonatkozásában nem, vagy megítélése szerint nem megfelelő számú szállásfoglalás érkezik, a **Szolgáltató** szerződészerű teljesítése esetén a **Megrendelőt** semmilyen jogcímen díjazás nem

illeti meg. A **Szolgáltató** nem felel a szálláshely keresőben történő megjelenéséért, illetve annak elmaradásáért, amennyiben az a **Megrendelő** által hiányosan kitöltött adatok következménye.

6.2. A **Szolgáltató** nem felel az utas által a **Megrendelőnek** vagy más 3. személynek okozott károkért, így különösen a szálláshely tényleges igénybevételének elmaradásáért, továbbá az igénybevétel feltételének megsértéséért.

6.3. A **Szolgáltató** nem felel az utas vagy más harmadik személy **Megrendelővel** szemben érvényesíteni kívánt igényéért, a szálláshely tulajdonságainak a **Megrendelő** által feltöltött adatoktól való eltéréséért, továbbá a feltöltött adatok valóságtartalmáért. A szálláshely árualapnál időközben bekövetkezett, de az adminisztrációs felületen be nem jegyzett változásokért és módosításokért kizárólag a **Megrendelőt** terheli a felelősség.

6.4. A **Szolgáltató** tájékoztatja a **Megrendelőt**, hogy esetleges jelen jogviszonnal kapcsolatos kifogásait személyesen a **Szolgáltató** Szolgáltatási Szerződésben feltüntetett székhelyén, vagy elektronikusan a megadott elérhetőségek bármelyikén közölheti. A **Szolgáltató** tájékoztatja a **Megrendelőt** továbbá, hogy szavatossági igényét hibás teljesítés esetén a Ptk. 305-311/A §-ában foglaltakban megfelelően gyakorolhatja.

## **VII. A szerződés módosítása, megszűnése:**

7.1. A Szolgáltatási Szerződés módosítására írásbeli elektronikus formában (e-mail) is sor kerülhet a felek akarategyezése esetén.

7.2. A **Szolgáltató** tájékoztatja a **Megrendelőt**, hogy az Általános Szerződési Feltételeket a Ptk. 205/A. § (1) bekezdése értelmében – a jogszabályi rendelkezések betartásával – szükség esetén egyoldalúan is jogosult módosítani. Amennyiben a **Megrendelő** az Általános Szerződési Feltételektől el kíván térni, úgy azt írásban jogosult a **Szolgáltató** részére jelezni, mint szerződésmódosításra irányuló ajánlatot.

7.3. A Szolgáltatási Szerződés megszűnik a felek közös megegyezésével, rendes felmondással, rendkívüli felmondással, továbbá - az irányadó jogszabályokban meghatározott esetekben és feltételekkel - elállással. Amennyiben a Szerződés külön megállapodás alapján határozott időre jött létre, úgy megszűnik a határozott időtartam lejártával is.

7.4. A felek egyoldalú írásbeli nyilatkozattal 7 napos felmondási idővel a szerződést – elektronikus úton is - felmondhatják.

7.5. A szerződésben foglalt kötelezettségek egyszeri megsértése is súlyos szerződésszegésnek minősül. Ez önmagában megalapozza a szerződés - másik félhez intézett, indoklással ellátott (elektronikus) írásbeli nyilatkozattal fogatosított - azonnali hatállyal történő felmondását.

7.6. Amennyiben a **Megrendelő** a hatályos jogszabályok alapján fogyasztónak minősül, úgy a **Szolgáltató tájékoztatja**, hogy a távollevők között kötött szerződésekről szóló **17/1999. (II. 5.) Korm. rendelet** 4. § (1) bekezdése értelmében a szerződéstől nyolc munkanapon belül indokolás nélkül elállhat, feltéve, hogy ezen időtartam alatt a **Szolgáltató** a **Megrendelő** beleegyezésével a teljesítést nem kezdte meg. A **Megrendelő** ezen jogát attól a naptól kezdve

gyakorolhatja, amikor a szerződést megkötötte, az ügylettel kapcsolatos további költség ez esetben nem terheli.

7.7. A felek a Szolgáltatási Szerződés megszűnésekor egymással elszámolnak, a **Szolgáltató** egyidejűleg törli rendszeréből a **Megrendelő**, illetve a rendszer bárki számára hozzáférhető részéről a **Megrendelőre** vonatkozó valamennyi adatot az egyedi beazonosításra nem alkalmas statisztikai adatok kivételével.

### **VIII. Vegyes és záró rendelkezések:**

8.1. A szabályosan kitöltött Szolgáltatási Szerződés a **Szolgáltató** részére elektronikus úton történő megküldésével – külön visszaigazolás vagy papír alapon történő megerősítés nélkül - azonnal hatályba lép, amely alapján szolgáltatási tevékenységét a **Szolgáltató** haladéktalanul – illetve akadályoztatása esetén 1 munkanapon belül - megkezdi.

8.2. A Szolgáltatási Szerződés - eltérő megállapodás hiányában - határozatlan időre jön létre azzal, hogy a **Szolgáltató** tájékoztatja a **Megrendelőt**, hogy annak legrövidebb időtartama 1 munkanap.

8.3. A **Szolgáltató** tájékoztatja a **Megrendelőt**, hogy jelen Általános Szerződési Feltételek az egyedi Szolgáltatási Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

8.4. A felmerült jogvitát a felek békés úton rendezik, ennek sikertelensége esetére kikötik a Miskolci Városi Bíróság, illetve a B.-A.-Z. Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

8.5. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés megkötésekor hatályos jogszabályok az irányadók.

**Hatályos: 2009. november 20. napjától.**

**Hotel Booking Bt.**

3524 Miskolc, Hajós A. u. 40.

Tel: +36 70 / 702-76-18

+36 70 / 702-76-19

Email: szallas@szallas.hu

[www.Szallas.Hu](http://www.Szallas.Hu)